



Perfil

- EQUIPO** Somos ADAM & ORTIZ, intérpretes de conferencias y traductores de español, alemán e inglés. Además de traducir e interpretar, también organizamos equipos de intérpretes para eventos internacionales.
- SERVICIOS** Interpretación simultánea, consecutiva y de negocios, traducción, traducciones juradas.
- PRINCIPIOS** Damos mucha importancia a la calidad y a la cooperación. Hablamos con usted, con dinamismo, para asegurarnos de que su evento resulte impecable y de que su texto salga tal como lo espera.
- REFERENCIAS** Nos tomamos muy en serio la confidencialidad y la protección de los datos de nuestros clientes. Indíquenos el área concreta que le interesa, y le facilitaremos con mucho gusto algunas referencias relevantes.

Mientras tanto, aquí tiene la información esencial sobre nosotros:

	RAFAEL ADAM	JAVIER ORTIZ
IDIOMAS*	Alemán (A), español (B), inglés (C)	Español (A), alemán (B), inglés (B), francés (C)
ASOCIACIONES	BDÜ (asociación profesional alemana de intérpretes y traductores) VKD (asociación profesional alemana de intérpretes de conferencias)	BDÜ (asociación profesional alemana de intérpretes y traductores) VKD (asociación profesional alemana de intérpretes de conferencias)
ÁREAS DE ESPECIALIZACIÓN	Industria automovilística, energía, marketing, ingeniería mecánica, deporte	Política, energía, finanzas, logística, industria automovilística
ACTIVIDAD PROFESIONAL	Autónomo desde 2008 Docente de interpretación consecutiva, traducción técnica etc. en el Instituto de Traductores e Intérpretes (SDI) de Múnich durante varios años	Autónomo desde 2007 Acreditado por las instituciones de la UE, trabaja para el Parlamento, la Comisión y el Consejo
TÍTULOS	MA Interpretación de Conferencias & BA Traducción (Universidad de Lenguas Aplicadas, Múnich) Examen estatal en Traducción e Interpretación (Sprachen- und Dolmetscher Institut, Múnich) Traductor e intérprete jurado, (Tribunal Regional de Múnich I)	Licenciado en Traducción e Interpretación (Universidad de Granada) BA (with Honours) en Lenguas Modernas Aplicadas (Northumbria University of Newcastle-upon-Tyne, UK) Diploma en Idiomas y Estudios Económicos y Culturales (Universidad de Passau, Alemania)
VIDA	Creció en Múnich Educación secundaria en Múnich y Argentina	Creció en España Lleva desde 2007 viviendo en Múnich

ADAM & ORTIZ Intérpretes de Conferencias
Gollierstrasse 23, 80339 Múnich (Alemania)
T +49 89 513 08 986

mail@adam-ortiz.com
www.adam-ortiz.com